

INFORMACIÓN ACADÉMICA

SEMESTRE JULIO-DICIEMBRE 2014

ACTOS PÚBLICOS

Convenio con Microsoft

El 26 de noviembre, D. José Manuel Blecua, en su calidad de director de la RAE, y D.^a María Garaña, presidenta de Microsoft Ibérica, firmaron un convenio con el objetivo de colaborar de forma activa para la aplicación de la tecnología más avanzada a la actividad y los servicios que desarrolla la RAE para los cerca de 500 millones de hispanohablantes en todo el mundo. Esta alianza, renovada en el marco del III Centenario de la RAE, afianza la colaboración que desde 1999 mantienen ambas entidades.

Convenio con el Tribunal Supremo

El 26 de noviembre, D. Carlos Lesmes, presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, y D. José Manuel Blecua, en su calidad de director de la RAE, suscribieron un convenio para la elaboración de un diccionario de términos jurídicos y la preparación de un libro de estilo de la Justicia.

Convenio con la Academia de la Publicidad

El 10 de diciembre, D. José Manuel Blecua, director de la RAE, y D. Fernando Herrero, presidente de la Academia de la Publicidad, suscribieron un convenio de colaboración destinado a establecer un marco de actuación entre ambas instituciones para la cooperación en actividades relacionadas con la comunicación, la lengua y la cultura.

Presentación de la 23.^a edición del DRAE

El 17 de octubre, los reyes de España, don Felipe y doña Letizia, presidieron en el salón de actos de la Real Academia Española la sesión pública conmemorativa del III Centenario de la corporación. En este acto se presentó oficialmente la 23.^a edición del *Diccionario de la lengua española (DILE)*, dedicada al tricentenario y fruto de la colaboración de las veintidós corporaciones integradas en la Asociación de Academias de la Lengua Española. La sesión contó con la presencia del ministro de Educación, D. José Ignacio Wert, y de los directores de las academias de la lengua española, junto con numerosas

autoridades y académicos españoles y americanos. En ella intervinieron, además del rey, el director de la RAE y presidente de la ASALE, D. José Manuel Blecua, quien, al final de su intervención, hizo entrega a los reyes de un ejemplar del *Diccionario*. Por su parte, el académico director de la obra, D. Pedro Álvarez de Miranda, explicó los aspectos esenciales de esta nueva edición de la obra. A continuación, intervino D. Darío Villanueva, secretario de la RAE y coordinador del III Centenario, quien, tras exponer el programa de actividades conmemorativas desarrollado hasta el momento, ofreció a su majestad un ejemplar de la edición facsimilar del *Diccionario de autoridades* y del libro institucional del III Centenario de la corporación. En nombre de la ASALE habló su secretario general, D. Humberto López Morales, y en nombre de la Fundación pro RAE, que hizo coincidir su celebración anual con este día, hizo lo propio su presidente D. Luis María Linde.

La RAE está dando a conocer la 23.^a edición del *DILE* en distintas ciudades españolas. La Real Academia Sevillana de las Buenas Letras acogió la presentación el 17 de noviembre, en un acto que contó con la participación del director de la institución sevillana, D. Rafael Valencia, D. Pedro Álvarez de Miranda, y D. Juan Gil. El 19 de noviembre, D. José Manuel Blecua presentó la obra en Zaragoza, junto al alcalde la ciudad, D. Juan Alberto Belloch. Y el 15 de diciembre, D. Darío Villanueva y D. Guillermo Rojo presentaron la obra en Santiago de Compostela junto a su alcalde D. Agustín Hernández Fernández de Rojas.

Por otra parte, en noviembre, D. José Manuel Blecua, presentó el *Diccionario* en Colombia, Chile, Argentina y Paraguay.

Reunión del Patronato de la FPRAE

El 9 de septiembre S. M. el rey D. Felipe VI presidió en el Palacio de La Zarzuela la reunión anual del Patronato de la Fundación pro Real Academia Española. En esta sesión, se aprobaron la memoria de actividades, los nuevos proyectos, las cuentas del ejercicio 2014 y los presupuestos de la Fundación para 2015.

PREMIOS RECIBIDOS

El portal electrónico de la Real Academia Española, rae.es, ha recibido el «Premio Dominios.es 2014» en la categoría de «Artes», otorgado por el Ministerio de Industria, Energía y Turismo a través de Red.es. El objetivo de estos galardones es «homenajear a los mejores portales de Internet bajo el indicativo característico de nuestro país». El 24 de noviembre, D. José Antonio

Pascual, vicedirector de la Academia, recogió el premio en nombre de la corporación en un acto celebrado en la Biblioteca Nacional de España presidido por D. José Manuel Soria, ministro de Industria, Energía y Turismo.

La Federación de Asociaciones de Implantados Cocleares de España otorgó su XVII Premio AISCE a la Real Academia Española en la categoría de «Medios de comunicación» por recoger como ejemplo «implante coclear» en la 23.^a edición del *Diccionario de la lengua española*. D. José Manuel Bleuca, en su calidad de director de la RAE, recogió el premio en la sede de la Federación el pasado 29 de noviembre.

La Real Academia Española ha sido galardonada con el «Premio Averroes de Oro Ciudad de Córdoba 2014» a las Bellas Letras. El director don José Manuel Bleuca asistió al acto solemne de entrega de galardones, que se celebró el 13 de diciembre en el Teatro Góngora de Córdoba.

PREMIO RAE

El 2 de octubre, se falló el Premio Real Academia Española 2014, que fue concedido al escritor colombiano D. Juan Gabriel Vásquez por su obra *Las reputaciones*.

PREMIO BORAU-RAE

El 2 de octubre, se falló el 1 Premio Borau-RAE, que recayó en el guion de la película *El artista y la modelo*, cuyos autores son Fernando Trueba y Jean-Claude Carrière.

CARGOS

En su sesión del 11 de diciembre, el Pleno académico celebró elecciones de cargos. Resultaron elegidos D. Darío Villanueva como director, D. Guillermo Rojo como tesorero y D. Pedro Álvarez de Miranda como bibliotecario.

En la sesión del 18 de diciembre, D.^a Inés Fernández-Ordóñez resultó elegida como segundo vocal a la Junta de Gobierno.

ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES

En la sesión del 20 de noviembre, se notificó al Pleno el fallecimiento de D. Antonio Badia Margarit, miembro correspondiente de la RAE en Cataluña. Y el 11 de diciembre se dio cuenta de la muerte de don Gerold Hilty, correspondiente en Suiza.

ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Ingresos

En el segundo semestre de 2014, se comunicó al Pleno de la RAE el ingreso de los siguientes señores académicos: don Bruno Sáenz y don Fabián Corral Burbano de Lara en la Academia Ecuatoriana; don Jesús Silva-Herzog Márquez, en la Mexicana; don Mario Alberto García Aldana, en la Salvadoreña; don José Balza, en la Venezolana; don Carlos Garatea Grau y don Víctor Oswaldo Holguín Callo, en la Peruana; don Jorge Fornet Gil, en la Cubana; doña Ofelia Moya Calle, en la Boliviana; don Fabio Guzmán Ariza, en la Dominicana; don Elio Alba Bufill y doña Georgette M. Dorn, en la Norteamericana.

Fallecimientos

Asimismo, se informó del fallecimiento de los siguientes académicos: don Silvio Zavala y don Vicente Leñero, de la Academia Mexicana; don Elio Gómez Grillo, de la Venezolana; don Humberto Giannini Íñiguez, de la Chilena; don Ángel Torres Sejas, don Carlos Coello Vila y don Jorge Siles Salinas, de la Academia Boliviana; don Emilio Álvarez Montalbán, de la Nicaragüense; don Aníbal Delgado Fiallos, don Óscar Acosta y don Rafael Pineda Ponce, de la Hondureña.

Juntas directivas

Se comunicó al Pleno de la RAE la renovación de cargos en las juntas directivas de las siguientes academias: en la Academia Peruana, fueron elegidos nuevos presidente, censor, tesorero y bibliotecario en las personas de don Ricardo Silva-Santisteban Ubillús, don Marco Martos Carrera, don Salomón Lerner Febres y don Alonso Cueto Caballero respectivamente; en la Academia Dominicana, don José Enrique García fue elegido como secretario.

PUBLICACIONES

En octubre, aparece la 23.^a edición del *Diccionario de la lengua española*, la llamada «Edición del Tricentenario».

Durante este semestre, en la colección «Biblioteca Clásica de la Real Academia Española», se han publicado los volúmenes: *El libro de la vida* de Santa Teresa de Jesús y *La Galatea* de Miguel de Cervantes.

Se inauguran los «Anejos de la Biblioteca Clásica» con la publicación de los siguientes títulos: *Historia de los indios de la Nueva España*, de Fray Toribio de Benavente «Motolinía»; *Diálogo sobre la vida feliz* y *Epístola exhortatoria a las*

letras, de Juan de Lucena; y el *Segundo tomo del Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha*, de Alonso Fernández de Avellaneda.

Ha aparecido el primer cuaderno del *Boletín de la Real Academia Española*, el correspondiente a enero-junio de 2014.

CONMEMORACIÓN DEL III CENTENARIO DE LA RAE (2013-2014)

Actividades

En julio, la Casa Museo de Lope de Vega organizó un ciclo de cine de verano en el que se proyectaron cinco películas basadas en obras literarias de académicos: *Viaje a ninguna parte*, de Fernando Fernán Gómez; *La ciudad y los perros* (Mario Vargas Llosa); *La colmena* (Camilo José Cela); *Viento del norte* (Elena Quiroga); y *La otra vida del capitán Contreras* (Torcuato Luca de Tena). Cada cinta se ofreció al público en dos días consecutivos.

El 24 de septiembre fue inaugurada la exposición fotográfica «El rostro de las letras», organizada por la Comunidad de Madrid y la Real Academia Española. La muestra, comisariada por D. Publio López Mondéjar —autor además, junto con Lucía Laín, del catálogo de esta— constituye el primer estudio del retrato fotográfico español desde el Romanticismo hasta la generación de 1914 en el ámbito de las letras españolas. La «Sala Alcalá 31» ha sido la sede de «El rostro de las letras» del 24 de septiembre al 11 de enero de 2015.

El 25 de noviembre, en la Casa Museo de Lope de Vega, fue inaugurada la exposición «Es Lope», comisariada por D. José Manuel Sánchez Ron. La muestra ofrece un recorrido por gran parte de la vida y la obra del escritor en sus diversas facetas como poeta, dramaturgo, sacerdote o secretario, en un enclave único, la casa museo, donde vivió durante los últimos 25 años de su existencia, a través de piezas originales y documentos (manuscritos autógrafos, primeras ediciones, testamentos...). La muestra se podrá visitar hasta el 1 de febrero de 2015.

Durante el segundo semestre del año, han continuado las sesiones del Club de Lectura de la Biblioteca Clásica de la RAE. En septiembre, D. José Manuel Bleuca estuvo al frente de las sesiones dedicadas a las *Novelas ejemplares* de Cervantes; en octubre, D.^a Carme Riera dirigió las sesiones de *D. Juan Tenorio*; y en diciembre, D.^a Aurora Egido hizo lo propio con las sesiones sobre *El libro de la vida* de santa Teresa de Jesús.

Durante tres jornadas, los días 5, 6 y 7 de noviembre, se celebró en la sede de la RAE un simposio internacional dedicado a «El futuro de los diccionarios en la era digital», con el que la Academia ha querido reflexionar sobre la orientación y planificación estratégica de un diccionario de la lengua española, en cierto modo refundado, sobre una base y soporte digitales. En el encuentro participaron numerosos especialistas de varios países en técnica, elaboración y

difusión de las obras lexicográficas, entre ellos varios académicos de la RAE. El evento contó con el patrocinio de Banco Santander y Microsoft Ibérica y con la colaboración de Google e Iberia.

Para cerrar el año central del trescientos aniversario y en coincidencia con la aparición, justamente, de la «edición de tricentenario» del *Diccionario* académico, la RAE quiso felicitar las fiestas a todos los hispanohablantes con un árbol de Navidad formado por un millar de ejemplares del *Diccionario*, ubicado en la escalinata de la fachada principal de la sede en la calle Ruiz de Alarcón. La iniciativa, denominada «Libros libres» e inspirada en el «BookCrossing», distribuirá después de Navidad trescientos de los ejemplares que forman el árbol, uno por cada año de vida de la Academia, entre bibliotecas públicas de toda España.

Publicaciones y presentaciones

En el mes de noviembre y como preludeo a las celebraciones del bienio de Cervantes en 2015 y 2016, la Real Academia Española rinde homenaje al *Quijote* académico de 1780, impreso por Joaquín Ibarra, con una edición popular de *Don Quijote de la Mancha*, adaptada para uso escolar por el académico D. Arturo Pérez-Reverte con una cuidadosa labor de eliminación de los episodios secundarios y las digresiones que hacen complejo el texto para su uso escolar. La obra, publicada por Santillana, incluye los dibujos que sirvieron de base para los grabados que ilustran la edición académica de 1780, además de una estampa inédita de un joven Francisco de Goya que no llegó a incluirse en aquella edición. La obra fue presentada para todo el ámbito de la lengua española en la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara, en México, los días 2 y 3 de diciembre. La presentación en Madrid se celebró el día 9 en un acto público presidido por el director de la RAE, D. José Manuel Blecuá, en el que intervinieron el secretario de la corporación, D. Darío Villanueva, y D. Arturo Pérez-Reverte. La presentación comenzó con una breve lectura dramatizada de diferentes pasajes de la obra a cargo del actor D. Ernesto Arias, quien ya puso voz a los personajes del *Quijote* en el ciclo «Cómicos de la lengua».

En la serie conmemorativa del Centenario dedicada a obras literarias de autores españoles de los siglos XIX y XX, se publica *El camino*, de Miguel Delibes, que incluye prólogos de Luis Mateo Díez y Santos Sanz Villanueva; y el último título de serie: *Muertes de perro* de Francisco Ayala, con prólogos de D. José María Merino y D.^a Carolyn Richmond.

En la serie de «Discursos de ingreso en la Real Academia Española», aparece el título número 7, *Discurso poético*, de don José Zorrilla, pronunciado el 31 de mayo de 1885.

En noviembre se recupera en edición facsimilar la primera ortografía académica, la *Orthographia española*, aparecida en 1741. La obra, reproducida por JdeJ Editores, se ofrece al público en dos versiones: la «popular», caracterizada por un precio más asequible y una cubierta más sencilla, y la «edición del coleccionista», que refleja la riqueza de la encuadernación.

Homenajes a la RAE

Son muchas las felicitaciones y reconocimientos que la Real Academia Española ha seguido recibiendo con motivo de su aniversario. Citaremos a continuación los siguientes:

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) y la Universidad Complutense de Madrid (UCM) se sumaron a los actos conmemorativos del tricentenario de la Real Academia Española rindiéndole un homenaje en sus cursos de verano de este año. La sede de la UNED en Ávila acogió durante tres días —del 30 de junio al 2 de julio de 2014— el curso «La UNED a la RAE: Homenaje en su Tricentenario», en el que participaron, además del rector de la Universidad y de diferentes catedráticos, varios académicos de la corporación. Así, el martes 1 de julio D. Santiago Muñoz Machado dedicó su conferencia a «Los juristas ilustrados en la RAE»; D.^a Carmen Iglesias habló de «La lengua que nos une: España y América»; y D. Francisco Rodríguez Adrados hizo lo propio sobre el paso «Del castellano al español». Al día siguiente intervino D. Darío Villanueva, que habló sobre «La RAE en su tricentenario: la historia y la obra». D. José Manuel Blecuá dio la lección inaugural, que se ofreció por videoconferencia a todos los centros asociados de la UNED.

Entre el 4 y el 6 de julio, el 37.º Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro recuperó el proyecto «Cómicos de la Lengua», dirigido por D. José Luis Gómez. Actores y miembros de la RAE compartieron escenario, tal como ya hicieron del 10 de marzo al 19 de mayo pasados en distintos teatros de Madrid y en la propia sede de la RAE. El 4 de julio, las representaciones comenzaron con dos funciones: *La Celestina*, interpretada por Beatriz Argüello, Carmen Machi e Israel Elejalde, y *Escrito por Teresa de Ávila*, con la actriz Julia Gutiérrez Caba. Los comentarios académicos estuvieron a cargo del vicedirector de la corporación, José Antonio Pascual, quien explicó las claves de la *Celestina*, y del director honorario de la RAE, Víctor García de la Concha, cuyo análisis sobre santa Teresa fue leído por D. José Luis Gómez. El 5 de julio salieron a escena el *Cantar de Mio Cid* y *Duelo de plumas: Góngora y Quevedo*. José Luis Gómez puso voz a una cuidada selección del *Cantar de Mio Cid* acompañado por la académica Inés Fernández-Ordóñez. Los actores Helio

Pedregal y José Sacristán se metieron en la piel de Luis de Góngora y Francisco de Quevedo respectivamente para presentar una antología de poemas de estos dos autores. Estuvieron acompañados por el director de la RAE, quien comentó los textos. La última función estuvo dedicada a *Don Quijote de la Mancha*, el día 6. Las explicaciones literarias y filológicas correspondieron al académico Francisco Rico y la interpretación al actor Ernesto Arias.

El 18 de septiembre, la Sociedad de Ingeniería de Fabricación (SIF) también rindió homenaje a la RAE en su III Centenario en el marco del simposio especial sobre «Nuevas fronteras en la enseñanza-aprendizaje de ingeniería de fabricación y tecnologías de procesamiento de materiales», celebrado en Almadén (Ciudad Real), con la conferencia «El Tercer Centenario de la RAE y el interés de sus diccionarios on-line en la innovación educativa de las enseñanzas técnicas», pronunciada por el catedrático de la UNED y miembro de la SIF D. Miguel Ángel Sebastián Pérez. Con ello quisieron insistir en que la lengua española constituya un preciado patrimonio inmaterial de gran relevancia tanto en el ámbito general y cotidiano como en el específico de la ingeniería de la fabricación.

El 4 de octubre, la ONCE volvió a homenajear a la RAE dedicando nuevamente un cupón al tricentenario. Esta vez, la fecha elegida conmemora la cédula real otorgada por el rey Felipe V por la que se crea oficialmente la Real Academia Española.

En diciembre, la XXVIII Feria Internacional del Libro de Guadalajara (México) rindió un homenaje especial a la Real Academia Española. Durante tres días, la RAE y la ASALE participaron activamente en esta cita, que contó con la intervención de académicos americanos y españoles en diferentes homenajes, presentaciones de obras, conferencias y mesas redondas. La Academia Española, encabezada por su director D. José Manuel Blecha, estuvo representada por Darío Villanueva, Pedro Álvarez de Miranda, José Manuel Sánchez Ron, Luis Goytisolo y Arturo Pérez-Reverte. Se presentaron varias obras académicas, entre ellas, la 23.^a edición del *Diccionario de la lengua española*, y la nueva edición popular y escolar de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*; se habló además de la colección «Biblioteca clásica de la RAE», y del libro institucional del Tricentenario «La lengua y la palabra. Trescientos años de la Real Academia Española».

Convenios

Con fecha 26 de noviembre, la Real Academia Española firmó con las empresas del Grupo Prisa los correspondientes contratos para la cesión de espacios publicitarios en sus medios radiofónicos y escritos hasta diciembre de 2015, dentro del marco de la declaración del III Centenario de la RAE como «acontecimiento de excepcional interés público».